

29-I-1966

• • • • 'Από τὴν Ποντιακὴν λαογραφία

• • • • ΣΗΜΑ

0.- Ποντιακὴ 'Εστία. Τὸ μέο ἐντευκτήριο τῶν Ποντίων. - Τὴν ἐκπομπὴν γράφει καὶ ἐπιμελεῖται ὁ Στάθης Εὐσταθιάδης. Στὴ λύρα ὁ Γιώργος Κουσίδης καὶ ὁ Γιώργος Κουγιουμάζίδης.

• • • • τὸ σῆμα σβ' ηνει

0.- Ποντιακὴ 'Εστία - Τὸ νέο ἐντευκτήριο τῶν Ποντίων στὴ Βενιζέλου 20, Θεσσαλονίκη.

Κοντά δυσδικαίως εἶναι λαμπρό ποντιακό σωματεῖο δημιούργησε τῇ φωτεινῇ ἔλπειᾳ, ὅτι κάθε εἰδους ποντιακὴ ἐκδήλωση θὰ βρῇ διευκόλυνση κατὰ τὸ δυνατόν καὶ θὰ δικαιωθῇ ὁ σκοπός της μέ καποια ἀνεση. Τὸ λαμπρό αὐτὸ σωματεῖο εἶναι ἡ 'Αδελφότητα τῶν 'Ιμεραίων, πού ἡ Ιστορία της ξεκινᾷ ἀπό τὴν ἀλησμόνητη γεννέτηρα, τὴν "μερα τοῦ Πόντου, καὶ συνεχίζεται ἐδῶ στὴν 'Ελλάδα, ὅπου τελευταῖα ἡ ἔδρα της στήθηε στὴν δύο Βενιζέλου μαριθυμός 20, Θεσσαλονίκη. 'Η νέα ἐπωνυμία τῆς 'Αδελφότητος τῶν 'Ιμεραίων εἶναι δυσδικαίως καὶ συμβολικές λέξεις - Ποντιακὴ 'Εστία.

'Η 'Αδελφότητα τῶν 'Ιμεραίων εἶναι πάρα πολὺ γνωστή στ' ἡν ιοινωνία τῆς Θεσσαλονίκης ἀλλά καὶ σέ ἄλλες περιοχές τῆς Βορείου 'Ελλάδος, ἀκόμη καὶ στὴν 'Αθήνα. Προικάλεσε καὶ προιαλεῖ ίδιαίτερες συμπάθειες τοῦτο τὸ σωματεῖο, γιατὶ κάθε προσπάθειά του εἶναι εύγενική, πατριωτική, φιλανθρωπική, ιοινωνική. Στά τελευταῖα χρόνια δὲ καλλιτεχνικές ἐκδηλώσεις τῆς 'Αδελφότητος τῶν 'Ιμεραίων δημιούργησαν στὴν πορεία τοῦ χρόνου φωτεινά δρόσημα στὴν πρόδο τῶν ποντιακῶν λαογραφικῶν καὶ καλλιτεχνικῶν θεμάτων.

Τώρα ἡ 'Αδελφότητα τῶν 'Ιμεραίων, Βενιζέλου 20, ὑπό τὴν νέα ἐπωνυμία τῆς "Ποντιακὴ 'Εστία" ἔχει δημιουργήσει γύρω ἀπό τὸ δύνομα τῆς μιᾶς αἰγλῆς καὶ ἔχει κερδίσει τὴν μεγάλη ἀγάπην ὄλων πᾶν Ποντίων καὶ ίδιαίτερα τῶν Ποντίων καλλιτεχνῶν, πού ἐλπίζουν καὶ πιστεύουν, ὅτι στοὺς ιδιαίτερους τοῦ νέου αὐτοῦ ἐντευκτηρίου τῶν Ποντίων, στὴ φιλδένη Ποντιακὴ 'Εστία, θὰ πραγματοποιηθῇ κάθε εύγενικό τους δύνειρο, καθείδη γρνιμη προσπάθεια για διευπηρέτηση τῆς ποντιακῆς λαογραφίας καὶ καλλιτεχνίας.

Χαιρετίζομε τὴν καθ' ὅλα ἀξιέπαινη πρωτοβουλία, τὴν τόσο τολμηρή τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου τῆς 'Αδελφότητος τῶν 'Ιμεραίων, ίδιαίτερα τοῦ Προέδρου κυρίου Γαλανοῦ καὶ τοῦ Γενικοῦ Γραμματέως κυρίου Παπαδόπουλου. Καὶ ἵταν πράγματι τόλμημα ἡ μεσθωση ἐνδε τοιούτου χώρου, ὅπου τὸ ένοικο φτάνει τέσ 8 μιση χιλιάδες δραχμές περίπου τὸν μῆνα. 'Αλλά κα-

νένας φόρος δέν ύπαρχει. Οι πρῶτοι δύο μῆνες ήταν πολύ ένθαρρυντικοί από κάθε μποφό. Στό νέο έντευκτήριο τῶν Ποντιανών, Ποντιανή 'Εστία, δύνουν τὸ παρόν ιδίας βράδυ οι συμπατριῶται μας. Κάθε πόντιος μπαίνοντας στό στή φιλόξενη Ποντιανή 'Εστία νιώθει ύπερήφανος καὶ προσφέρει μέ ζῆλο καὶ ἀγάπη δ, τι τοῦ εἶναι δυνατόν γιὰ τὴν πρόσοδο τῆς Ποντιανῆς 'Εστίας καὶ τὴν ἐπιλήρωση τῶν εὐγενῶν σιοπῶν της.

'Υπό τήν αἰγάλεα τῆς Ποντιανῆς 'Εστίας καὶ μέσα στούς ιδλιους της πραγμάτων οι ποινιληγόρες μορφῆς ποντιανές καλλιτεχνικές καὶ μορφωτικές ένδηλώσεις. 'Αλλά ή Ποντιανή 'Εστία προσφέρει φιλόξενα καὶ σέ δροιαδήποτε ποντιανή πνευματική, μορφωτική μοιωνωνική καὶ καλλιτεχνική ένδηλωση καὶ ἀν αὐτῇ πραγματοποιεῖται ύπό τὴν αἰγάλεα ἄλλου ἀδελφοῦ ποντιανοῦ σωματείου, ἀλλά καὶ δροιουδήποτε ~~κομματική~~ σωματείου μέ σιοπούς εὐγενεῖς, πού δέν διαθέτει κατάλληλο χῶρο.

Τελειώνοντας τὸ σημείωμά μας αὐτό γιὰ τὸ νέο ποντιανό έντευκτήριο "Ποντιανή 'Εστία", Βενιζέλου 20 Θεσσαλονίκη, έκφραζομε μέ συγκίνηση τὴν ύπερηφάνειά μας καὶ έκφραζομε δλδψυχα τίς εύχες μας, διπας εύωδοθούν δλοι οι ώρατοι σιοπόδια καὶ εὐγενεῖς έπιδιώξεις τῆς 'Αδελφότητος τῶν 'Ιμεραίων καὶ τῶν ἄλλων σωματείων, πού θά δύνουν έκεῖ τὸ παρόν τους μέ τούς ζεύς σιοπούς καὶ έπιδιώξεις.

* * * * * ΛΥΡΑ * * * * *

Ο.— Στέ πλαίσια τῶν ποντιανῶν καλλιτεχνιῶν, μορφωτικῶν καὶ πνευματικῶν ένδηλώσεων, πού πραγματοποιοῦνται στή μεγάλη αἴθουσα τῆς Ποντιανῆς 'Εστίας, Βενιζέλου 20, θεσ/νίκη, δίδεται αὔριο τὸ πρωΐ, στίς II ή ὥρα ἀκριβῶς, διάλεξη, ώρανωμένη ἀπό τὸ σωματεῖο "Παναγία Σουμελᾶ". Τό θέμα τῆς διαλέξεως εἶναι "Ο Μέγα Ρασίλειος". Ομιλητής δ καθηγητής η. Παναγιώτης Τανιμανίδης, Πρόεδρος τοῦ σωματείου "Παναγία Σουμελᾶ". Η αὔριανή διάλεξη, II ή ὥρα τὸ πρωΐ, στήν Ποντιανή 'Εστία, θά πλαισιωθῇ μέ έκκλησιαστικές χορωδίες.

* * * * * ή λύρα σταματᾶ * * * * *

Συνεχίζομε τὸ πρόγραμμά μας μέ τραγούδια τοῦ ποντιανοῦ γάμου.

* * * * * ΛΥΡ - ΤΡΑΓ * * * * * (2 ή 3 σιοποί)

'Αγαπητοί ἀνροαταί, διπας κατ' ἐπανάληψη ἀνακοινώσαμε, στήν έκπομπή μας ἀφιερώσεις δέν γίνονται. 'Αλλά ή ἀρχή, πού θέσαμε, φαίνεται πώς ήταν πολύ αύστηρή. Τήν ἔπεβαλε βέβαια δ λαογραφικός χαρακτήρας τῆς έκπομπῆς μας. "Ομως ἀπό τὰ πράγματα φάνηκε, πώς εἶναι ἀδύνατο νέ μή ίκανοποίησαμε καὶ ἐπιθυμίες ἀνροατῶν μας, πού θέλουν ~~τικτυπάνεια~~ νά ~~διαφέρωσαν~~ ~~τικτυπάνεια~~ τραγούδια δ ~~τικτυπάνεια~~ ~~τικτυπάνεια~~ ~~τικτυπάνεια~~ πρόσωπα δικά τους, πού βρίσκονται μακρινά τους καπ. "Ετοι δικό σήμερα θά ιάνωμε ἀρχή, ἐγκαταλείποντας τήν παλαιάν ἀρχή, ἀφιερώνοντας τραγούδια ἐν μέρους τῶν ἀνροατῶν μας σέ προδικοποίησις καὶ διάσταση.

σωπα δινά τους ^{έτσι} Ινανοποιώντας ^{έπι} θυμίες τους.

Τά παράπονα βέβαια τῶν ἀκροατῶν νό μή Ινανοποιήσωμεν ^{έπι} θυμίες τους, ήταν δικαιολογημένα. Δέν ἀνταποκριθήσαμε σ' αὐτό τό αἴτημα μέχρι σήμερα, ἐπειδή, ὅπως ἔξηγούσαμε ναὶ παλαιότερα, οι πατέφθαναν στά χέρια μας ἐκατοντάδες ἐπιστολές για ἀφιερώσεις τραγουδιῶν, πρᾶγμα πού παρουσίαζε για τὴν ἐκπομπή μας πραγματινὸς πέλαγος. Άλλα σήμερα ἐπανερχόμαστε στὶς ἀφιερώσεις. Πῶς θά ἀντιμετωπίσωμε τό θέμα;

Παρακαλοῦμε τοὺς ἀκροατάς μας νό ἀκούσουν τὴν ἀκόλουθη ἔξηγηση. Πρέπει οἱ ἐπιθυμίες τους νό ἔχουν ίαποτο περιορισμό. Εἶναι παράλογο νό μᾶς ζητήσετε νό ἀφιερώσωμε ἔνα τραγούδι σ' ἓνα πρόσωπο, μέ τό δόποτο συγνατοικεῖτε ή διαιμένει στὴ γειτονιά σας. Ή ἀφιερώσωμε τραγούδια ναὶ σηματούς ἐν μέρους σας, ἀγαπητοῖς μας ἀκροαταῖ, μονάχα ὅταν οἱ ἀφιερώσεις αὐτές γίνονται για χάρη ἀγαπημένων σας προσώπων, συγγενῶν, φίλων ιλπ., πού βρίσκονται μακρύ σας. Διαφορετικά, δηλαδή ἀφιέρωση πού γίνεται για πλάνα ιλπ., τό πρᾶγμα χάνει τὴ σοβαρότητα του ναὶ δέν ἔχει ιανένα υδημα. Μιὰ ἀφιέρωση ἐπὶ παραδείγματι σέ πρόσωπο ξενητεμένο ἔχει σημασία, γιατὶ δέ ξενητεμένος πληροφορεῖται, ὅτι οἱ δικοὶ του τόν θυμοῦνται, παίρνει θάρρος, ἀναφτερώνεται τό ήθικό του, ἀπαλύνεται δέ πόνος του ναὶ ή νοσταλγία του για τόν γυρισμό στὴν ἑστία του γίνεται πιό φλογερή ~~περιπλανηθείται, περιπλανηθείται, περιπλανηθείται, περιπλανηθείται~~. Πῶς μπορεῖ τώρα νό συγκριθῆ μιὰ τέτοια ἀνάγκη φυχινῇ μέ μιὰ ἀπλῆ ἐπιθυμία ἐνδές ἀκροατοῦ, δέ δόποτος ἀπλῶς για πλάνα ή για νό προκαλέση μιὰ ἐντύπωση σ' ἓνα φίλο του ζητεῖ νό ἀφιερώσουμε ἐν μέρους του στό πρόσωπο τῆς ἀρεσμείας του ἔνα τραγούδι.

Πρέπει λοιπόν νό μᾶς βοηθήσετε, ἀγαπητοῖς ἀκροαταῖ, ὅτε νό ιαθιερώσουμε τὴν ἀρχή τῶν ἀφιερώσεων ~~έτσι~~ ^{έπι} βάλλεται ναὶ πού θά ἔχῃ ίαποτο υδημα, πού θά ἐπιτελέσῃ ίαποτο σημοπό.

*Ανακοινώνομε σχετικά, ὅτι οἱ ἀφιερώσεις τραγουδιῶν ἐν μέρους τῶν ἀκροατῶν μας σέ δινά τους πρόσωπα, πού βρίσκονται μακρύ τους, δέν θά ιαταλάβουν δλο τό πρόγραμμα τῆς ἐκπομπῆς μας. Η ἐκπομπή μας θά παραμείνη λαογραφική στό πρῶτο της μέρος, πού θά εἶναι ἀπό ἀπόφεως χρονικῆς διάριετας μεγαλύτερο ἀπό τό δεύτερο μέρος, δπου θά Ινανοποιήσωμε, ὅπως εἶπαμε, ἐπιθυμίες ἀκροατῶν μας.

Μέ εύχαριστηση λοιπόν ἀρχίζομε ἀπό σήμερα τὴν Ινανοποίηση ἐπιθυμιῶν τῶν ἀκροατῶν μας ύπό τούς περιορισμούς, πού ἀναφέραμε προηγουμένως. Ελπίζομε σέ μιὰ ιατανόηση ἀπό μέρους σας, φίλοι ἀκροαταῖ.

• * * * * * ΛΥΡΑ * * * * *

Τό τραγούδι, πού θά μεταδοθῇ τώρα, τό ἀφιερώνουν δ Νικόλαος Σιδηρόπουλος, Μαρία Σεμερτζίδου, Ιωάννης Ξανθόπουλος, Δημήτριος Παντελίδης, Παρθένα Μπατσάφα, Χρυσούλα Θεοδωρίδου, Μαίρη Γεωργιάδου ναὶ Μάλαμα Ψωμιδού, δλοι ύπαλληλοι στό Ιπποκράτειο Νοσοκομεῖο Θεσ/νίης, στούς δικούς τους

τους, πού διαμένουν σέ διάφορες περιοχές της Ελλάδος ~~πασσαριάς~~

· ·

ΛΥΡ - ΤΡΑΓ

0.- 'Ο νοσηλευόμενος στό Ιπποιράτειο Νοσοκομείο Γιάννης Γραΐδης άφιερώνει τό τραγούδι, πού θα άνουσθή σέ λίγο σέ όλους τους συγγενεῖς ή αφίλους του, πού βρίσκονται στήν Πτολεμαΐδα ή αί στό χωριό Αναρράχη, ή αθώς ή αί στήν Γερμανία. Τό ίδιο τραγούδι άφιερώνεται έκ μέρους της νοσοκόμου Θεοδώρας Παπύτσηδου στους δικούς της, πού διαμένουν στό Κιλικία.

· ·

0.- Τόν σκοπό, πού άκολουθεται, άφιερώνει τό συγκρότημα μας σέ όλους τους φίλους, πού μας χαρίζουν κάθε φορά τήν προσοχή τους περιμένοντας να μας άκουσουν μέ αγωνία κάθε Σάββατο αύτή τήν ώρα στά ραδιόφωνό τους.

· ·

0.- 'Η έκπομπή μας τελείωσε.

· ·

0.- Κοντά σας ή αί πάλι τό έρχομενο Σάββατο τήν ίδια ώρα, Τήν έκπομπή αύτή γράφει ό Στάθης Εύσταθιάδης. Στή λύρα ό Γιώργος Κουσίδης ή αί ο Γιώργούλης Κουγιουμτζήδης.-

· · · · · · · · · · · · τό σήμα οβήνει · · · · · · · · · · · ·

Σημ. 'Ο Ποντιακός θίασος Θεσσαλονίκης δίδει αύριο τό πρωΐ, ώραν II π.ρ. είς τήν αίθουσαν θεάτρου ή αίνηματογράφου τοῦ Δανατορίου 'Ασβεστοχαρίου ώπερ τῶν μσθενῶν του ποντιακήν παράστασιν μέ τό έργον "Εργατα ή αί δουλείας" τοῦ Στάθη Εύσταθιάδη. Σηηνοθεσία Βάνια 'Υγρόπουλου. Συμμετέχει χορευτική δημάς ζεπιοφόρων ή αί ζουκουνοφόρων.-